### **NICENE Creed**

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from

heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate: he suffered and was buried. The third day he rose again. according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets. We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

### <This week>

6/15 Sunday Service 10:00-11:30 am

#### <Next week>

6/22 Sunday Service 10:00-11:30 am

6/27 Fourth Friday Night Service (Japanese, No live streaming) 8-9 pm

< Meetings > (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ♦ Mini-Church (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- New Life Class (First Step to follower's life)
- Covenant Class (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings. We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

<ONLINE GIVING> → https://yourchurch.jp/wpe/offerings/

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022 Pastors: Mari Ikeda, Andy Nagahara Phone: 042-812-8851 e-mail: contact@yourchurch.ip



June 15, 2025 Vol.32 No.24



Image by Zoltan Tukacs from Unsplash

# ニケア信条 (日本カトリック司教協議会訳)

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。 私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、 造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となられました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者(せいしゃ)と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。 私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。 聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者をとおして語られました。 私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらす唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みます。アーメン。

<今週>

6/15(日) 礼拝(日本語·英語) 10:00-11:30 am

<来週>

6/22(日) 礼拝(日本語·英語) 10:00-11:30 am

6/27(金) 第四金曜夜礼拝(日本語のみ、配信なし) 8:00-9:00 pm

# <そのほかの集まり・クラス>

- ◆ ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。 あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
- ❖ ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び
- ❖ カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び

# <献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると信じています。(マラキ3:10) また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント9:6-7)とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないですむように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

# <オンライン献金> https://yourchurch.jp/wpj/offerings/

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10 牧師: 池田真理・永原アンディ Phone: 042-812-8851 email: contact@yourchurch.jp





Image by Zoltan Tukacs from Unsplash

June 15, 2025 (John12:27-36a)

# The One Who Changed History and Changes Our Lives

Mari Ikeda

A. The "time" when history changes (27-33) 1. The "time" when Jesus dies 2. The "time" when God's glory is revealed 3. The "time" when the rule of God's love begins B. The event that changes our lives (34-36) 1. Our knowledge and pride get in the way 2. Becoming children of light

### Summary

Jesus came to this world to die on the cross. When Jesus died on the cross, the old era in which the power of human sin and evil ruled ended, and a new era in which God's love rules us began. Jesus opened the way for all of us to begin a new way of life. It is the path of admitting that we do not have the power within ourselves to lead our lives in the right way, and living trusting in Jesus' love and mercy.

# For Discussion

- 1) How did Jesus change history?
- 2) What does it mean for us to become children of light?

27 "Now my soul is troubled, and what shall I say? 'Father, save me from this hour'? No, it was for this very reason I came to this hour. 28 Father, glorify your name!" Then a voice came from heaven, "I have glorified it, and will glorify it again." 29 The crowd that was there and heard it said it had thundered; others said an angel had spoken to him. 30 Jesus said, "This voice was for your benefit, not mine. 31 Now is the time for judgment on this world; now the prince of this world will be driven out. 32 And I, when I am lifted up from the earth, will draw all people to myself." 33 He said this to show the kind of death he was going to die.

34 The crowd spoke up, "We have heard from the Law that the Messiah will remain forever, so how can you say, 'The Son of Man must be lifted up'? Who is this 'Son of Man'?" 35 Then Jesus told them, "You are going to have the light just a little while longer. Walk while you have the light, before darkness overtakes you. Whoever walks in the dark does not know where they are going. 36 Believe in the light while you have the light, so that you may become children of light."

2025年6月15日(ヨハネによる福音書12:27-36a)

2. 光の子となること

# 歴史を変え、私たちの人生を変える方

池田真理

A. 歴史が変わる「時」(27-33) 1. イエス様が死なれる「時」	
2. 神様の栄光が表される「時」	
3. 神様の愛の支配が始まる「時」	
B. 私たちの人生を変える出来事 1. 知識やプライドが邪魔になる	(34-36)

## 要約

イエス様がこの世界に来られたのは、十字架で死なれるためでした。イエス様が十字架で 死なれた時、人間の罪と悪の力が支配する古い時代は終わり、神様の愛が私たちを支配 する新しい時代が始まりました。イエス様は私たちすべてに新しい生き方を始める道を開 いてくださいました。それは、自分の人生を正しく導く力が自分のうちにはないことを認め て、イエス様の愛と憐れみを信頼して生きる道です。

### 話し合いのために

- 1) イエス様はどのように歴史を変えたのでしょうか?
- 2) 私たちが光の子となるとはどういう意味ですか?

27 「今、私は心騒ぐ。何と言おうか。『父よ、私をこの時から救ってください』と言おうか。しかし、私はまさにこの時のために来たのだ。28 父よ、御名の栄光を現してください。」すると、天から声が聞こえた。「私は既に栄光を現した。再び栄光を現そう。」29 そばにいた群衆は、これを聞いて、「雷が鳴った」と言い、ほかの者たちは「天使がこの人に話しかけたのだ」と言った。30 イエスは答えて言われた。「この声が聞こえたのは、私のためではなく、あなたがたのためだ。31 今こそ、この世が裁かれる時。今こそ、この世の支配者が追放される。32 私は地から上げられるとき、すべての人を自分のもとに引き寄せよう。」33 イエスは、ご自分がどのような死を遂げるかを示そうとして、こう言われたのである。

34 すると、群衆は言葉を返した。「私たちは律法によって、メシアはいつまでもおられると聞いていました。それなのにあなたは、人の子は上げられなければならない、とどうして言われるのですか。その『人の子』とは誰のことですか。」35 イエスは言われた。「光は、今しばらく、あなたがたの間にある。闇に捕らえられることがないように、光のあるうちに歩きなさい。闇の中を歩く者は、自分がどこへ行くのか分からない。36 光の子となるために、光のあるうちに、光を信じなさい。」